

Использование авторской программы «Открываем мир с немецким» для работы с одаренными школьниками в рамках летней профильной смены «Успех»

Томсон Е.В., учитель немецкого языка МБОУ «Гимназия № 1 им. Н.М. Пржевальского» г. Смоленска

Уже в течение нескольких лет в гимназии №1 им. Н.М. Пржевальского работает летняя профильная смена «Успех». Есть в рамках этой смены и секция немецкого языка. Существование этой секции способствует успешности изучения немецкого языка за счет длительности и интенсивности занятий. За прошедшие годы мы предлагали учащимся различную тематику занятий – от углубления их знаний в грамматике и лексике немецкого языка, закрепления навыков аудирования и устной речи до подготовки к школьному обмену с гимназией имени Фихте в Хагене.

Но со временем мы заметили, что изменился запрос со стороны детей, родителей и в целом гимназического сообщества. Изменились и условия международного сотрудничества. Возникла необходимость владения учащимися математической и естественнонаучной тематикой на немецком языке и в более интенсивном внедрении немецкого языка в жизнь ребенка через занятия другими предметами.

Одновременно с этим Гете-институт выпустил программы Детский онлайн университет и юношеский университет. Эти программы базируются на принципах CLIL – Content and Language Integrated Learning, т.е. тематически-ориентированного преподавания иностранного языка соединяющего язык и предметное содержание. Этот подход приобретает все большее значение в европейской языковой политике. Профессиональное обучение и профессиональная деятельность становятся неразрывно связанными с владением иностранным языком. Иностранный язык перестает быть целью обучения, становится средством получения знаний,

коммуникации на профессиональные и другие интересующие изучающего специальные темы.

Считается, что на сегодняшний момент не существует универсальной методической концепции раннего обучения иностранному языку для профессиональной сферы.. Поэтому, для разработки своей программы «Открываем мир с немецким», я учитывала имеющийся в данный момент контингент обучающихся, условия, имеющиеся в нашем учебном заведении, временные и материальные ресурсы.

Программа является логическим продолжением курса внеурочной деятельности «немецкий для юных исследователей», который я веду в течение года. Занятия курса «Немецкий для юных исследователей» строятся, как правило, по следующему алгоритму – лекция – работа с лексикой – выполнение заданий по содержанию он-лайн и каждую тему мы обсуждаем 1-2 занятия по 45 минут каждое, что обусловлено большой загруженностью учащихся. Эти занятия носят скорее теоретический характер, эксперименты проводятся, но они ограничены по времени и только такие, которые не требуют большой подготовки.

В рамках же летней профильной смены «Успех» открываются большие возможности. Учитель может более продуктивно использовать имеющиеся навыки и приобретенные предметные и языковые знания обучающихся. Главной целью, кроме совершенствование навыков владения иноязычной речью. по словам авторов лекций Гете-института, является пробуждение «любопытства, которое указывает путь и, в конце концов, само становится целью».

Занятия строятся по следующему плану

1. Введение: Обучающиеся мотивируются на исследование определенной темы, прорабатываются гипотезы, обсуждается лексика
2. Основная часть: проводится естественнонаучный или технический эксперимент, просматривается лекция, выполняются задания на закрепление изученного материала.

3. Подведение итогов, рефлексия, планирование следующего занятия.

Тематика занятий исходит, в первую очередь из интересов учащихся. Группа, с которой мы занимаемся сейчас, предпочитает биологию, информатику, технику. Имеющиеся материалы позволяют наглядно и на современном уровне освещать темы из области экологии, технологии, энергии, устойчивого развития.

Мы начинали с простейших опытов по экологии, физики, химии. На сайте Гете-института существует огромный выбор дидактизированных материалов, не обязательно с лекцией детского университета. Дети очень любят проводить опыты сами, наблюдать и описывать явления, которые они наблюдают в ходе их проведения. Учителю нет необходимости быть специалистом во всех областях фактическая сторона тщательно разработана.

При просмотре фильма и при проведении опытов учащиеся задействуют свой повседневный опыт и предметные знания. Учитель формулирует интересный, сложный, но доступный обучающимся вопрос или гипотезу. Учитель должен помочь с точки зрения языка, он не может являться экспертом по содержанию, и часто ищет ответ вместе с детьми. Однако школьники должны быть в состоянии понять и проанализировать содержание. Целью каждого занятия является создание определенного продукта. Поскольку занятие по методике CLIL, как правило, проводится учителем иностранного языка, а не предметником, с предметной точки зрения задания находятся на уровне или немного ниже уровня знаний школьников, а с языковой точки зрения – всегда немного выше. Для подхода Soft-CLIL характерно множество типичных для преподавания иностранного языка заданий, направленных на работу с текстом и раскрытие смысла, например, формулирование предложений по примеру, составление предложений из данных слов, тексты с пропусками, задания на соответствие, задания с множественным выбором и т.д. На этапе усвоения материала обучающиеся должны как можно чаще работать совместно, таким образом, предпочтительными являются формы работы в парах и малых группах.

Особенностью лекций на иностранном языке является то, что предметы изображаются не во всей их сложности, наоборот – они всегда ограничены постановкой вопроса, который фокусирует внимание на самом важном аспекте темы.

На основании этого для каждой темы были поставлены предметные и языковые учебные цели. Занятия характеризуются большим количеством коммуникативных заданий, и деятельностно-ориентированным подходом. Материалы разработаны для двух уровней владения языком (A1/A2 и A2/B1). Они облегчают понимание и целенаправленное выполнение заданий и одновременно инициируют коммуникацию между учащимися. Материалы дают импульсы и создают опоры для решения задач, посредством них обучающиеся овладевают предметно-коммуникативными структурами, которые можно применять и в других контекстах. Особенно важную роль играют продуктивные задания, вытекающие из интересных и важных для учащихся тем. Сюда относятся составление постеров, рекламных плакатов, подготовка презентаций в PowerPoint или видеороликов и небольших специализированных статей.

Тематически-ориентированное преподавание иностранного языка становится путем к многоязычию и межкультурной коммуникации. И работа с мотивированными учащимися в рамках летней профильной смены «Успех» позволяет не только удовлетворить их познавательные интересы, но и помочь им с профессиональным самоопределением.